

# МС — управление оборудованием с ЧПУ

## Дополнительные условия

Настоящие условия МС («Условия МС») дополняют лицензионный договор конечного пользователя EULA («Лицензионный договор») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Продуктов, отмеченных в Заказе как МС («Программное обеспечение МС»). Настоящие Условия МС вместе с Лицензионным договором и всеми применимыми Дополнительными условиями составляют единый договор между сторонами («Договор»).

**1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины, написанные в этом документе с заглавной буквы, имеют те же значения, что и в самом Договоре. К настоящим Условиям МС применимы следующие дополнительные определения.

- (a) Термин «Уполномоченные агенты» означает консультантов, агентов и подрядчиков Заказчика или Конечного заказчика, которые работают на объекте Заказчика или Конечного заказчика и которым требуется доступ к лицензированному Программному обеспечению МС и/или Документации в рамках поддержки внутренней деятельности Заказчика или Конечного заказчика.
- (b) Термин «Уполномоченные пользователи» означает сотрудников Заказчика, сотрудников Конечного потребителя и Уполномоченных агентов.
- (c) Термин «CoL» означает Лицензионный сертификат, содержащий сведения о правах пользования в отношении предоставленного Программного обеспечения. Сертификат CoL предоставляется вместе с конкретным Программным обеспечением МС или сопутствующей Документацией.
- (d) Термин «Конечный заказчик» означает третье лицо, которому Заказчик передает Программное обеспечение МС по условиям Договора и настоящим Условиям МС.
- (e) Термин «Экземпляр» означает инсталляцию ПО в физической или виртуальной операционной системе.
- (f) Термин «ПО для моделирования» означает моделирующее программное обеспечение Заказчика, в которое тот встроил элементы ПО VNCK.
- (g) Термин «ПО VNCK» относится к пакету программ, с помощью которого в ПО для моделирования посредством какого-либо интерфейса может быть интегрировано и реализовано виртуальное ядро системы числового программного управления SINUMERIK (VNCK). ПО VNCK лицензируется как электронный ключ RunMyVNCK ALM, Create MyVNCK ALM, RunMyVNCK ISV COL и Create MyVNCK.
- (h) Термин «Производное ПО» относится к специальному ПО для систем числового управления SINUMERIK, которое было создано с использованием лицензий Create MyHMI/3GL, Create MyCC, Create MyCCI или содержащихся в них сведений (например, описания интерфейса) и основано на интерфейсах, предоставленных с этой целью СИСВ в соответствии с Документацией. Для запуска Производного ПО на основе интерфейса SINUMERIK требуются отдельные соглашения об использовании. В зависимости от необходимого интерфейса лицензии Create MyCCI также требуют наличия соответствующего ПО Compile Cycle.
- (i) Термин «Прикладное ПО» означает компьютерные программы, создаваемые заказчиком или другими поставщиками ПО, в которых не используются интерфейсы связи контроллера SINUMERIK и которые интегрируются в интерфейс пользователя SINUMERIK (ИЧМ). Такие программы можно интегрировать в контроллер SINUMERIK или устанавливать на контроллер SINUMERIK без интеграции. Для запуска Прикладного ПО на контроллере SINUMERIK требуется отдельная лицензия (Run MyHMI/3GL).

**2. ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Для отдельных программных продуктов МС могут предлагаться лицензии и варианты использования следующих типов. Дополнительные типы лицензий и использования могут быть указаны для определенных продуктов, содержащихся в Бланке Заказа. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями и в течение срока, указанного в Бланке Заказа.

- 2.1** Термин «Бессрочная лицензия» или «Продленная лицензия» означает лицензию на использование ПО, срок действия которой не ограничен. Бессрочная лицензия не включает в себя Обслуживание.
- 2.2** Термин «Одиночная лицензия» означает неисключительную лицензию на использование Программного обеспечения МС, которое Заказчик или Конечный потребитель имеет право установить в одном Экземпляре и использовать, как указано в Заказе.
- 2.3** Термин «Пробная или Демонстрационная лицензия» означает неисключительную и непередаваемую лицензию на установку одного Экземпляра Программного обеспечения МС только в целях тестирования, как согласовано между сторонами в письменном виде. Срок использования Программного обеспечения МС ограничивается sixtyдесятью днями с момента доставки Программного обеспечения МС. Стороны могут договориться об ином сроке, например, в случае ПО VNCK.
- 2.4** Термин «Плавающая лицензия» означает неисключительную лицензию на использование Программного обеспечения МС, дающую право на доступ к Программному обеспечению МС ограниченному количеству Уполномоченных пользователей, число которых указано в Бланке Заказа. Заказчику разрешается установить до десяти экземпляров Программного обеспечения МС на каждую приобретенную лицензию включительно.

Пример: Заказчику, приобретшему 3 (три) лицензии, разрешается установить тридцать экземпляров Программного обеспечения МС.

**3. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ.** В дополнение к лицензии, предоставленной по Договору, Заказчику разрешается передать лицензионные права Конечному заказчику в том случае, если Заказчик: (i) подпишет с Конечным заказчиком договор, условия которого будут не менее строгими, чем требования Договора и настоящих Условий МС, (ii) предоставит СИСВ контактные данные Конечного заказчика и (iii) насколько это осуществимо, предоставит Конечному заказчику имеющийся или аналогичный лицензионный ключ, а также подтверждение лицензии.

**4. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО VNCK, Create MyHMI/3GL, Create MyCC и Create MyCCI**

#### **4.1 Права**

**4.1.1 ПО VNCK.** СИСВ предоставляет Заказчику неисключительное и в соответствии с нижеуказанными условиями передаваемое право установить и использовать ПО VNCK с целью интегрировать и реализовать работу виртуального ядра системы числового программного управления SINUMERIK (VNCK) в ПО для моделирования посредством какого-либо интерфейса. Интеграция и исполнение ПО VNCK для создания и тестирования моделирующего программного обеспечения требуют наличия лицензионного электронного ключа Create MyVNCK или лицензии Create MyVNCK ALM в сочетании с лицензией Run MyVNCK ALM. Для запуска ПО VNCK, уже интегрированного в ПО для моделирования, требуется лицензия Run MyVNCK ISV COL или Run MyVNCK ALM. Заказчику предоставляется право передачи третьим лицам только лицензий Create MyVNCK ALM и Run MyVNCK ALM в соответствии с разделом 3 настоящих Условий МС. Передача лицензий Run MyVNCK ISV COL и электронного ключа Create MyVNCK регулируется исключительно в соответствии со следующими разделами 4.2 и 4.3 настоящих Условий МС. Кроме того, Заказчик имеет право создавать копии ПО для моделирования, расширенные с помощью ПО VNCK, и передавать их для использования или тестирования третьим лицам. Заказчику разрешается предоставить третьему лицу право использовать и копировать только один экземпляр ПО для моделирования, расширенного с помощью ПО VNCK.

Заказчик берет на себя всю ответственность в отношении ПО для моделирования, разработанного с помощью ПО VNCK, и освобождает СИСВ от какой-либо ответственности в этой связи.

**4.1.2 Лицензии Create My HMI/3GL, Create MyCC и Create My CCI.** СИСВ предоставляет Заказчику неисключительное, непередаваемое право установить и использовать предоставленное программное обеспечение для создания Производного ПО, производства копий созданного таким образом Производного ПО и продажи/передачи таких копий вместе с рабочими машинами третьим лицам для использования или применения. Если окажется, что Производное ПО содержит программные компоненты, предоставленные СИСВ (в частности, исходный код), то для передачи такого Производного ПО потребуются предварительное письменное согласие СИСВ. Заказчик берет на себя всю ответственность в отношении Производного ПО, разработанного в данной среде проектирования, и освобождает СИСВ от какой-либо ответственности в этой связи.

**4.2 Создание Производного ПО; интеграция ПО VNCK в ПО для моделирования с использованием электронного ключа Create MyVNCK и лицензии Run MyVNCK ISV COL.** Заказчик вправе предоставлять ПО третьим лицам только при условии, что оно будет предоставляться исключительно в целях создания Производного ПО или интеграции ПО VNCK в ПО для моделирования для самого Заказчика. Для этого Заказчику потребуется подписать с третьим лицом договор, условия которого будут не менее строгими, чем требования Договора и настоящих Условий МС. Заказчик берет на себя ответственность за соблюдение третьими лицами этих условий и освободит СИСВ от каких бы то ни было претензий о компенсациях, заявленных третьим лицом.

**4.3 Дополнительные права и обязанности в связи с разработкой и испытаниями с использованием электронного ключа Create My VNCK и лицензии Run MyVNCK ISV COL.** Заказчику разрешается использовать для себя не более 3 (трех) копий ПО VNCK, предоставленного СИСВ для разработки и пробного использования. Заказчик обязуется нумеровать копии ПО VNCK, созданные с помощью предоставленных СИСВ номерных лицензий. Кроме того, Заказчик обязуется вести учет созданных и переданных копий ПО VNCK, а также копий ПО VNCK, использованных для интеграции в ПО для моделирования, и номеров их лицензий. Такие записи должны содержать данные, подтверждающие правомерность учетной процедуры, в том числе адреса третьих лиц, которым предоставлены копии ПО VNCK, номера соответствующих лицензий и число представленных копий. Заказчик примет не менее строгие меры по защите ПО VNCK от копирования (например, путем использования электронного ключа, идентификации оборудования и т. д.), чем принимает для защиты собственного ПО для моделирования от несанкционированного копирования.

**4.4 Оплата (только ПО VNCK).** Дополнительно к оплате за лицензию на использование ПО VNCK для создания и испытания ПО для моделирования Заказчик оплачивает лицензионный платеж за каждую копию лицензии Run MyVNCK ISV COL или Run MyVNCK ALM, интегрированную в ПО для моделирования и переданную или используемую самим Заказчиком как компонент такого ПО. Заказчик не платит за копии, которые использует для архивации, тестирования и разработки в соответствии с настоящими Условиями МС.